



Sundanese (Basa Sunda)

Upacara renik

Tanda salib

Dina nami bapak, sareng putrira,
sareng Roh Suci.

Amatona

Salam

Rahmat Gusti Yesus Kristus,
sareng cinta Gusti, sareng
Komuni Suci Suci Janten sareng
anjeun sadayana.

Sareng sumanget anjeun.

Polah penitentent

Kuda (dulur sareng sadulur),
hayu urang ngaku dosa urang,
Sareng janten nyiapkeun diri
pikeun ngagungkeun misteri
suci.

Kuring ngaku ka Gusti Nu Maha
Kawasa sareng anjeun, dulur
sareng sadulur kuring, yén
kuring rada dosa, dina pikiran
kuring sareng dina kecap kuring,
dina naon anu kuring parantos
dilakukeun sareng naon anu
kuring parantos gagal,
ngalangkungan lepat kuring
ngalangkungan lepat kuring
ngalangkungan lepat anu paling
hébat kuring; ku sabab kuring
naros ka BLAYED mary-parawan,
sahaya malaikat sareng Saints,
sareng anjeun, dulur adi kuring,
ngado'a pikeun kuring ka Gusti
Gusti urang.

Southern Sotho (Sesotho)

Selelekela sa Lithako

Letšoa la sefapano

Ka lebitso la Ntate, le ho Mora le oa
Moea o Halalelang.

Amen

Litumeliso

Mohau oa Morena oa rona Jesu
Kreste, Le lerato la Molimo, le
kopano ea Moea o Halalelang ho ba
le lona bohle.

Le ka moea oa hau.

Molao oa Pholoso

Barab'eso (bara le barali babo
rona), a re keng re amohela libe tsa
rona, Kahoo itokisetse ho keteka
liphiri tse halalelang tse halalelang.

Ke bolela Molimo ea Matla 'Ohle le
ho uena, banab'eso, hore ke entse
sebe haholo, menahanong ea ka le
ka mantsoe a ka, ka seo ke se
entseng le ho seo ke sa hlolang ho
se etsa, ka molato oa ka, ka molato
oa ka, ka phoso ea ka e bohloko ka
ho fetisisa; ke ka hona ke kopang
Maria ea kileng a ba moshanyana
Mangelo 'ohle le bahalaleli, Mme
uena, banab'eso, Ho nthata ho
Jehova, Molimo oa rona.

Sundanese (Basa Sunda)

Muga Gusti Nu Maha Kawasa
ngahampura kami dosa urang,
sareng bawa kami pikeun
kahirupan anu langgeng.

Amatona
Katyaji

Gusti, hampura.

Gusti, hampura.

Kristus, hampura.

Kristus, hampura.

Gusti, hampura.

Gusti, hampura.

Gloria

Puji ka Gusti nu maha luhur,
sareng katengtreman di bumi
pikeun jalma-jalma anu hadé.
Kami muji anjeun, kami
ngaberkahan anjeun, kami muja
anjeun, kami muji anjeun, kami
hatur nuhun pikeun kamulyaan
hébat anjeun, Gusti Allah, Raja
sawarga, Ya Allah, Bapa nu maha
kawasa. Gusti Yesus Kristus,
Putra Tunggal, Gusti Allah, Anak
Domba Allah, Putra Rama,
Anjeun mupus dosa-dosa dunya,
hampura ka kami; Anjeun mupus
dosa-dosa dunya, nampi doa
urang; Anjeun linggih di sisi
katuhu Bapa, hampura ka urang.
Pikeun anjeun nyalira anu Maha
Suci, ngan ukur anjeun Gusti,
ngan ukur anjeun anu Maha
Agung, Yesus Kristus, kalawan
Roh Suci, dina kamulyaan Allah
Rama. Amin.

Ngumpulkeun

Southern Sotho (Sesotho)

E se eka Molimo ea Matla 'Ohle a ka
re hauhela, Re felele libe tsa rona,
'Me u re tlisetseng bophelo bo sa
feleng.

Amen
Kyrie

Morena, eba le mohau.

Morena, eba le mohau.

Kreste, eba le mohau.

Kreste, eba le mohau.

Morena, eba le mohau.

Morena, eba le mohau.

Gloria

Kganya e be ho Modimo
mahodimong. le khotso lefatšeng ho
batho ba nang le thato e ntle. Re u
rorisa, rea u hlohonolofatsa, rea u
rata, rea u tlotlisa, re u leboha ka
khanya ea hao e kholo; Morena
Modimo, Kgosi ya lehodimo, Oho
Modimo, Ntate ya matla wohle.
Morena Jesu Kreste, Mora ea
tsoetsoeng a 'notši, Morena
Modimo, Konyana ya Modimo, Mora
wa Ntate, o tlosa dibe tsa lefatshe;
re hauhele; o tlosa dibe tsa lefatshe;
amohela thapelo ya rona; o dutse
letsohong le letona la Ntate; re
hauhele. Hobane u Mohalaleli u le
mong; ke wena Jehova feela, ke
uena u le mong u Ea Holimo-limo;
Jesu Kreste, ka Moya o Halalelang,
kganyeng ya Modimo Ntate. Amen.

Bokella

Sundanese (Basa Sunda)

Hayu urang ngadoa.

Amin.

Liturgy tina kecap

Maca heula

Firman Gusti.

Syukur ka Gusti.

Psalmp

Bacaan kadua

Firman Gusti.

Syukur ka Gusti.

Injil

Gusti janten sareng anjeun.

Sareng sareng sumanget anjeun.

Bacaan tina Injil suci numutkeun
N.

Maha Suci ka Gusti

Injil Gusti.

Puji ka anjeun, Gusti Yesus
Kristus.

Samaun iman

Abdi percanten ka hiji Gusti,
Bapa nu maha kawasa, nu
nyieun langit jeung bumi, tina
sagala hal anu katingali sareng
anu teu katingali. Abdi percanten
ka hiji Gusti Yesus Kristus, Putra
Tunggal Allah, dilahirkeun ti
Rama sateuacan sadayana
umur. Gusti ti Allah, Cahaya tina
Cahaya, Allah sajati ti Allah
sajati, begotten, teu dijieun,
consubstantial jeung Rama;
ngaliwatan Anjeunna sagala hal
dijieun. Pikeun urang lalaki jeung
pikeun kasalametan urang

Southern Sotho (Sesotho)

A re rapeleng.

Amen.

Liturgy tsa lentsoe

Ho bala pele

Lentswe la Morena.

Ho bokwe Modimo.

Polotho ea liithuti

'Malo oa bobeli

Lentswe la Morena.

Ho bokwe Modimo.

EPESALO

Morena a be le lona.

Le ka moya wa hao.

Ho bala Kosepele e halalelang ho
latela N.

Kganya e be ho wena, Morena

Evangedi ya Morena.

Ho bokwe wena, Morena Jesu
Kreste.

Mosebetsi oa tumelo

Ke dumela ho Modimo a le mong,
Ntate ea matla 'ohle, moetsi wa
lehodimo le lefatshe, ya dintho
tsohle tse bonahalang le tse sa
bonahaleng. Ke dumela ho Morena a
le mong Jesu Kreste, Mora ea
tsoetsoeng a 'notši oa Molimo,
tsoetsoe ke Ntate pele ho lilemo
tsohle. Modimo o tswang ho
Modimo, Leseli le tsoang Leseling,
Modimo wa nnete o tswang ho
Modimo wa nnete, ea tsoetsoeng,
ea sa kang a etsoa, ea tšoanang le
Ntate; ka eena lintho tsohle li
entsoe. O theohile leholimong

Sundanese (Basa Sunda)

manéhna turun ti sawarga, jeung ku Roh Suci ieu incarnate tina Virgin Mary, sarta jadi lalaki. Demi urang Anjeunna disalib dina kaayaan Pontius Pilatus, Anjeunna ngalaman maot sareng dikubur, sarta gugah deui dina poe katilu luyu jeung Kitab Suci. Anjeunna naék ka sawarga sarta linggih di leungeun katuhu Rama. Anjeunna bakal sumping deui dina kamulyaan pikeun nangtoskeun anu hirup sareng anu paéh jeung karajaanana moal aya tungtungna. Abdi percanten ka Roh Suci, Gusti, anu masihan kahirupan, anu asalna ti Rama sareng Putra, anu dipuja sareng dimulyakeun sareng Rama sareng Putra, anu parantos nyarios ngalangkungan nabi-nabi. Kuring percanten ka Garéja anu hiji, suci, katolik sareng apostolik. Kuring ngaku hiji Baptisan pikeun panghampura dosa sareng kuring ngarep-ngarep kana hudangna anu maot jeung kahirupan dunya nu bakal datang. Amin.

Homily

Doa Universal

Urang ngadoa ka Gusti.

Gusti, ngadangukeun doa kami.

Liturgy tina Eucharist

Panawaran

Maha Suci Allah salawasna.

Southern Sotho (Sesotho)

bakeng sa rōna batho le bakeng sa poloko ea rōna; 'me ka Moea o Halalelang o ile a tsoaloa ke Moroetsana Maria, mme ya eba motho. Ka baka la rōna o ile a thakhisoa tlas'a Ponse Pilato; o ile a hlokofatsoa ke lefu, 'me a patoa; mme a tsoha ka letsatsi la boraro ho ya ka Mangolo. A nyolohela lehodimong mme o dutse letsohong le letona la Ntate. O tla boela a tle ka kganya ho ahlola ba phelang le ba shweleng mme mmuso wa hae o ke ke wa eba le bofelo. Ke lumela ho Moea o Halalelang, Morena, ea fanang ka bophelo, ya tswang ho Ntate le Mora, eo Ntate le Mora a kgumamelwang le ho tlotliswa, ya buileng ka baporofeta. Ke dumela Kerekeng e le nngwe, e halalelang, ya katolike le ya boapostola. Ke ipolela Kolobetso e le nngwe ya tshwarelo ya dibe mme ke lebeletse ka tjantjello tsohong ya bafu le bophelo ba lefatshe le tlang. Amen.

Hommely

Rapela thapelo eohle

Re rapela Morena.

Morena, utlwa thapelo ya rona.

Liturgy tsa eukharist

Nyehelo

Ho bokwe Modimo ka ho sa feleng.

Sundanese (Basa Sunda)

Doakeun, dulur-dulur (dulur-dulur), yén kurban abdi sareng anjeun bisa ditarima ku Allah, Bapa nu maha kawasa.

Muga-muga Gusti nampi pangorbanan anjeun pikeun pujian jeung kamulyaan ngaranna, keur alus urang jeung alus sadaya Garéja suci-Na.

Amin.

Doa Eucharistic

Gusti janten sareng anjeun.

Sareng sareng sumanget anjeun.

Angkat haté.

Urang angkat aranjeunna ka Gusti.

Hayu urang muji sukur ka Gusti Allah urang.

Éta leres sareng adil.

Suci, Suci, Maha Suci Gusti Nu Maha Kawasa. Langit jeung bumi pinuh ku kamulyaan Anjeun.

Hosana di nu pangluhurna.

Rahayu anu sumping dina nami Gusti. Hosana di nu pangluhurna.

Misteri iman.

Kami ngumumkeun maot anjeun, ya Gusti, sareng ngaku Kiamat anjeun dugi ka sumping deui.

Atawa: Nalika urang tuang Roti ieu sareng nginum Piala ieu,

Kami ngumumkeun maot anjeun, ya Gusti, dugi ka sumping deui.

Atawa: Simpen kami,

Jurusalamat dunya, pikeun ku Salib anjeun sareng Kiamat

Southern Sotho (Sesotho)

Barab'eso, rapelang, hore sehlabelo sa ka le sa hao e ka amoheleha ho Molimo, Ntate ya matla ohle.

A Morena a amohele sehlabelo matsohong a lona bakeng sa thoriso le khanya ea lebitso la hae; molemong oa rona le molemo wa Kereke ya hae yohle e halalelang.

Amen.

Thapelo ea Selallo

Morena a be le lona.

Le ka moya wa hao.

Phahamisang dipelo tsa lona.

Re ba phahamisetse ho Morena.

A re leboheng Jehova Molimo oa rōna.

E nepahetse ebile e lokile.

Oa Halalela, Oa Halalela, Oa

Halalela Morena Molimo oa

mabotho. Leholimo le lefatše li

tletse khanya ea hao. Hosanna

mahodimong. Ho bokwe ya tlang ka

lebitso la Morena. Hosanna

mahodimong.

Sephiri sa tumelo.

Re bolela Lefu la hao, Morena, le ho

bolela Tsoho ya hao ho fihlela o tla

hape. Kapa: Ha re ja Bohobe bona

'me re noa Mohope ona, re bolela

Lefu la hao, Jehova, ho fihlela o tla

hape. Kapa: Re pholose, Mopholosi

wa lefatshe. ka baka la Sefapano le

Tsoho ya hao o re lokolotse.

Sundanese (Basa Sunda)

anjeun parantos ngabebaskeun kami.

Amin.

Ritus komuni

Dina parentah Jurusalamet urang sareng dibentuk ku ajaran ilahi, urang wani nyarios:

Rama kami, anu aya di sawarga, hallowed jadi ngaran anjeun; Karajaan anjeun sumping, kersa anjeun dilakonon di bumi saperti di sawarga. Pasihan abdi dinten ieu roti sapopoe, sareng ngahampura dosa-dosa kami, sakumaha urang ngahampura jalma anu trespass ngalawan kami; jeung ulah ngakibatkeun urang kana godaan, tapi nyalametkeun kami tina jahat.

Luputkeun kami, Gusti, kami neneda, tina sagala kajahatan, masihan katengtreman dina dinten urang, yén, ku pitulung rahmat anjeun, urang bisa salawasna leupas tina dosa tur salamet tina sagala marabahaya, sakumaha urang ngadagoan harepan rahayu jeung datangna Jurusalamet urang, Yesus Kristus.

Pikeun karajaan, kakawasaan jeung kamulyaan anjeun ayeuna jeung salamina.

Gusti Yesus Kristus, anu ngadawuh ka rasul-rasul anjeun: Damai kuring ninggalkeun anjeun, katengtreman kuring masihan anjeun, ulah ningali

Southern Sotho (Sesotho)

Amen.

Selallo

Ka taelo ya Mopholosi mme re thehilwe ka thuto ya bomodimo, re iteta sefuba ho re:

Ntata rona ya mahodimong. lebitso la hao le halaletsoe; mmuso wa hao o tle. thato ya hao e etswe lefatsheng jwaloka lehodimong. O re fe kajeno bohobe ba rona ba tsatsi le leng le le leng; mme o re tshwarele melato ya rona; jwalokaha le rona re tshwarela ba nang le melato ho rona; mme o se ke wa re isa molekong; empa o re lopolle bobeng.

Morena, rea rapela, re lopolle bobeng bo bong le bo bong. ka mohau o re fe kgotso mehleng ya rona; hore, ka thuso ea mohau oa hao, re ka dula re lokolohile sebeng mme o bolokehile ditsietsing tsohle, ha re ntse re letetse tšepo e hlohonolofalitsoeng le ho tla ha Mopholosi wa rona, Jesu Krete.

Bakeng sa 'muso, matla le khanya ke tsa hao jwale le ka ho sa feleng.

Morena Jesu Krete, ba ileng ba re ho baapostola ba hao: Ke le siela kgotso, ke le fa kgotso ya ka; u se ke ua talima libe tsa rōna; empa ka tumelo ya Kereke ya hao, mme ka

Sundanese (Basa Sunda)

kana dosa urang, tapi dina iman
Garéja anjeun, sarta graciously
masihan dirina karapihan sarta
persatuan luyu jeung kahayang
anjeun. Anu hirup jeung
marentah salamina.

Amin.

Katengtreman Gusti salawasna
sareng anjeun.

Sareng sareng sumanget anjeun.

Hayu urang silih nawiskeun
tanda perdamaian.

Anak Domba Allah, anjeun
mupus dosa-dosa dunya,
hampura ka urang. Anak Domba
Allah, anjeun mupus dosa-dosa
dunya, hampura ka urang. Anak
Domba Allah, anjeun mupus
dosa-dosa dunya, pasihan
katengtreman.

Tingali Anak Domba Allah,
behold anjeunna anu mupus
dosa dunya. Bagja jalma anu
disebut kana tuangeun Anak
Domba.

Gusti, abdi teu pantes yén
anjeun kedah asup ka
handapeun hateup kuring, tapi
ngan nyebutkeun kecap jeung
jiwa kuring bakal healed.

Awak (Getih) Kristus.

Amin.

Hayu urang ngadoa.

Amin.

Ngarayu ritus

Berkah

Gusti janten sareng anjeun.

Southern Sotho (Sesotho)

mohau o mo fe kgotso le bonngwe
ho ya ka thato ya hao. Ba phelang
le ho busa ka ho sa feleng le
kamehla.

Amen.

Kgotso ya Morena e be le lona ka
mehla.

Le ka moya wa hao.

A re feneng pontsho ya kgotso.

Konyana ya Modimo, o tlosang dibe
tsa lefatshe; re hauhele. Konyana ya
Modimo, o tlosang dibe tsa lefatshe;
re hauhele. Konyana ya Modimo, o
tlosang dibe tsa lefatshe; o re fe
kgotso.

Bonang Konyana ya Modimo,
bonang ea tlosang libe tsa lefatše.
Ho lehlohonolo ba memetsweng
selallong sa Konyana.

Morena, ha ke tshwanelehe hore u
kene tlas'a marulelo a ka; empa bua
lentswe feela, mme moya wa ka o
tla fola.

Mmele (Madi) a Kreste.

Amen.

A re rapeleng.

Amen.

Qeto ea qeto

Tlhohonolofatso

Morena a be le lona.

Sundanese (Basa Sunda)

Sareng sareng sumanget anjeun.

Muga-muga Gusti Nu Maha
Kawasa ngaberkahan anjeun,
Rama, jeung Putra, jeung Roh
Suci.

Amin.

PHK

Kaluar, Misa geus réngsé. Atawa:
Buka, bewarakeun Injil Gusti.

Atanapi: Pergi kalayan tengtrem,
muji Gusti ku hirup anjeun.

Atawa: indit dina karapihan.

Syukur ka Gusti.

Southern Sotho (Sesotho)

Le ka moya wa hao.

Molimo ea matla 'ohle a u
hlohonolofatse, Ntate, le Mora, le
Moya o Halalelang.

Amen.

Ho lelekoa

Tsoang, 'Misa o felile. Kapa: Eyang,
le bolele Evangeli ya Morena. Kapa:
Tsamaea ka khotso, u ntse u tlotlisa
Jehova ka bophelo ba hao. Kapa:

Tsamaea ka khotso.

Ho bokwe Modimo.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC